

Proyecto SIGB-Koha para Bibliotecas UNLP Informe 2023 y propuesta para 2024 (etapa 3)

Responsable: Marcela Fushimi

Fecha: 27/12/2023

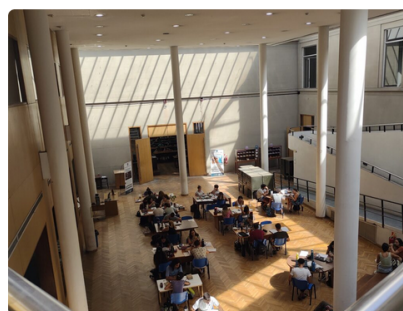
A lo largo de todo 2023 se llevó a cabo la segunda etapa del proyecto de implementación de un Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria (SIGB) basado en Koha para todas las Bibliotecas de la UNLP, cuya primera etapa se inició en la nueva gestión a partir de octubre de 2022. A continuación se comentan los avances logrados:

Sitio web de Bibliotecas UNLP. Se habilitó el nuevo sitio web de las bibliotecas de la UNLP en <http://bibliotecas.unlp.edu.ar> y se actualizan de forma permanente sus contenidos y novedades. Este sitio está alojado en un servidor de la Biblioteca Pública. Asimismo, se actualizaron los contenidos referidos al SIIRBA en el Portal Web-UNLP, a fin de mostrar de forma unificada todos sus componentes (bibliotecas, archivos, repositorios y revistas) y enlazar a sus respectivos sitios y portales:

Sistema Integral de Información, Repositorios, Bibliotecas y Archivos

El Sistema Integral de Información, Repositorios, Bibliotecas y Archivos (SIIRBA) se creó en 2022 como forma de promover la integración y el trabajo coordinado de las distintas dependencias y servicios de la UNLP que participan en la gestión, organización, difusión, acceso y preservación de fondos documentales e información científico-académica.

LEER MÁS



Biblioteca
Pública

SEDICI
sedici.unlp.edu.ar

REVISTAS

AH ARCHIVO
HISTÓRICO
UNLP

BIBLIOTECAS
UNLP

Repositorios
Institucionales de la UNLP

UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA
Red de Archivos de la Universidad Nacional de La Plata

El SIIRBA en el Portal Web UNLP <https://unlp.edu.ar/bibliotecas/>

Capacitación del personal de las bibliotecas y del SIIRBA. En relación con lo previsto en este proyecto, se organizaron y dictaron los siguientes cursos:

- **Curso básico de MARC21 para publicaciones seriadas y otros materiales aplicado a KOHA.** Dictado durante el mes de agosto, fueron 5 clases todos los miércoles de 9 a 11 horas (10 horas en total). Se desarrolló a través del campus virtual de la UNLP (Aulas Formación) y tuvo dos instancias presenciales y tres virtuales. Las clases presenciales fueron en el aula informática de la Facultad de Arquitectura, y las virtuales por zoom reservado a través de la Prosecretaría de Capacitación Nodocente. Este curso fue una continuación del dictado en 2022, y estuvo a cargo de las profesoras Carla Gutierrez y Viviana Gamba, docentes de la cátedra de Descripción bibliográfica en la FaHCE-UNLP. Total de participantes: **57** (43 aprobados + 14 asistentes).
- **Taller de introducción al software KOHA, sistema integrado de gestión bibliotecaria.** Dictado durante los meses de septiembre, octubre y noviembre, fueron 6 clases presenciales los días martes de 10 a 13 horas (18 horas en total). Dispuso de un espacio en el campus virtual de la UNLP (Aulas Formación) para centralizar allí materiales y actividades prácticas, aunque las clases fueron presenciales en el aula de computación de la Facultad de Arquitectura. Los docentes a cargo fueron la Lic. Mariana Pichinini y el Prof. Miguel Kiperszmid, quienes están desarrollando la implementación actual de Koha en la UNLP y la migración de registros bibliográficos de todas las bibliotecas, por lo que el espacio del curso sirvió también para discutir y consensuar criterios generales para la futura implementación del SIGB integrado. Total de participantes: **48** (30 aprobados + 18 asistentes)

Instalación del sistema Koha en el CESPI para uso común de todas las bibliotecas del SIIRBA. Como se consignó en el informe anterior, se requiere contar con un espacio virtual seguro y robusto en el CESPI a fin de poder instalar un cluster de servidores para el funcionamiento del sistema Koha, el cual debe ofrecer y garantizar servicios 24/7 a todas las bibliotecas de la UNLP. Como también es de amplio y público conocimiento, el CESPI tuvo diferentes problemas técnicos y de personal que han impedido hasta la fecha que contemos con ese espacio en las condiciones requeridas, motivo por el cual este proyecto ha experimentado una importante demora en este aspecto de su ejecución. Estamos aún en gestiones para lograr esta instalación.

Paralelamente, se siguió avanzando y trabajando con la instalación de pruebas creada en el inicio del proyecto en el servidor de la Biblioteca Pública (**KOHA-PRUEBAS**), el cual

sirve como espacio de ejercitación para la capacitación del personal, a la vez que se fueron volcando allí las pruebas de migración de registros de las distintas bibliotecas del sistema. Cabe aclarar, asimismo, que a lo largo del desarrollo de este proyecto nos dimos cuenta que por las dimensiones que viene cobrando todo el sistema y los problemas que ya tuvimos con el Cespi, lo mejor iba a ser realizar instalaciones más pequeñas y acotadas con los recursos que cada biblioteca dispusiera, para no quedar trabados y poder avanzar. Con ese objetivo en mente, se decidió lo siguiente:

1. instalar un sistema Koha de producción para poder completar la migración completa de la Biblioteca Pública (**KOHA-BP**), con la intención de dejar de usar el software privativo Pégamo a partir de Febrero de 2024. Tanto este Koha como el de pruebas están instalados en el servidor de la Biblioteca Pública.
2. instalar un sistema Koha de producción para las bibliotecas que usan Meran (**KOHA-BCAS-CESPI**), a fin de ir migrando allí sus catálogos bibliográficos a medida que se van procesando. Este nuevo Koha se instaló en el cluster provisto por el CESPI.

Vale decir que actualmente tenemos tres instalaciones vigentes de Koha, dos en la BP y una en el CESPI, que se acaba de habilitar.

Avances de la migración de registros bibliográficos. Tal como se detalló en informes anteriores, la migración de los sistemas Meran a Koha no se pudo resolver en la primera etapa del proyecto (2022), y se encaró recién a partir de 2023. Para eso el equipo realizó un estudio y análisis exhaustivo de cada uno de los catálogos meranes de las diferentes bibliotecas, observando que si bien todas usaban la misma norma -el estándar Marc21-, los criterios de catalogación aplicados en cada caso fueron diferentes, en virtud de las particularidades y variedad de los materiales existentes. Esta situación complejizó el problema al no poder usar una única solución para todos los casos. Ante esto, el equipo conformado por Mariana Pichinini, Miguel Kiperszmid y Kevin Shimabukuro trabajó en la programación de una aplicación de migración que convirtiera los registros de los Meranes en registros MARC21 correctamente formados y plausibles de ser importados en el sistema Koha. Este objetivo se cumplió en un 80%, restando solamente adecuaciones que pudiesen surgir de su aplicación en los catálogos de las diferentes bibliotecas, por las variaciones que presentan. La aplicación desarrollada se compone de varios módulos, a saber:

- Módulo de limpieza y homogeneización de registros
- Módulo de identificación de variantes en la carga de distintos tipos de documentos y conversión del modelo padre-hijo de Meran a un modelo bibliográfico compatible con MARC21
- Módulo de conversión de idiomas, países y fechas

- Módulo de detección e inclusión de enlace a recursos electrónicos e imágenes de portadas de libros en Meran
- Módulo de impresión de registros en MARC21 y conversión a formato de intercambio ISO 2709

La metodología de trabajo consistió en un enfoque incremental, donde se fue desarrollando la aplicación y probando en diferentes bibliotecas, a la vez que se iban completando o añadiendo nuevos módulos. La programación fue probada en 10 bibliotecas, por lo que suponemos que se han agotado los problemas emergentes y que sólo restaría adecuar el módulo de impresión en MARC21 a cada Biblioteca.

En la tabla que sigue se consigna la situación de cada una de las 26 bibliotecas que hasta ahora participan del proyecto. Algunas de las bibliotecas migradas ya revisaron sus registros y aportaron correcciones/sugerencias para avanzar con la programación, así como para detectar situaciones no contempladas o emergentes. De las bibliotecas con Meran, quedan dos sin probar que aún no entregaron sus registros. Y finalmente quedan otros dos grupos de bibliotecas: 4 que no tienen sistema en uso y estarían en condiciones de iniciar la carga desde cero en el Koha-bibliotecas-cespi, y otras 3 que usan sistemas diferentes y quedarían en espera para integrarse en la última etapa del proyecto.

#	Biblioteca (*)	Registros	Situación
1	Arquitectura	34153	KOHA-PRUEBAS
2	Artes	22766	PROBADO
3	Astronomía	6089	KOHA-PROPIO
4	Conjunta	9944	PROBADO
5	Económicas	18974	PROBADO
6	Exactas	sin datos	reclamado a la Facultad
7	Humanidades	170805	KOHA PROPIO
8	Informática	7744	PROBADO
9	Ingeniería	43686	KOHA PROPIO
10	Jurídicas	36916	ABCD
11	Médicas	sin datos	reclamado a la Facultad

12	Naturales	44377	PMB
13	Odontología	2289	KOHA-PRUEBAS
14	Periodismo	40000	sistema propio
15	Psicología	1908	PROBADO
16	Trabajo Social	12991	PROBADO
17	Anexa	19190	PROBADO
18	Colegio Nacional	6863	PROBADO
19	Liceo ¹		sin sistema
20	Bachillerato BA	4667	KOHA-PRUEBAS
21	Biblioteca Pública	178698	KOHA-BP
22	Biblioteca teatral	23502	PROBADO
23	Instituto de historia arte Arg.y Lat	2856	PROBADO
24	Cidepint		sin sistema
25	Escuela de lenguas		sin sistema
26	Hitepac		sin sistema

En síntesis, podríamos decir que hay 4 bibliotecas que ya tienen sus propios Kohas funcionando (15%), 13 bibliotecas con Merán cuyo proceso de migración está avanzado (50%), 2 bibliotecas con Merán que aún falta migrar y 3 bibliotecas con sistemas diversos que funcionan y se integrarían al final (20%), y otras 4 que no tienen sistema (15%) pero ya se capacitaron, por lo que podrían empezar a cargar sus registros desde cero en 2024 en la instalación creada en el CESPI. Es decir, el proyecto ha avanzado mucho a lo largo del año, dada la magnitud del problema a resolver y estamos cerca de lograr una integración de sistemas que permitirá luego automatizar la generación del catálogo colectivo a partir de la cosecha de los sistemas existentes.

¹ La Biblioteca tiene un archivo excel con información de 14.420 registros bibliográficos que podría usarse para la migración, pero tiene errores cuya corrección es necesaria a fin de proceder a su procesamiento. Personal de esa biblioteca está corrigiendo esos errores.

Migración de usuarios y préstamos: El sistema integrado de gestión bibliotecaria prevé que además del catálogo en línea, sea posible automatizar la gestión de los préstamos, los usuarios y otras tareas que habitualmente se realizan en las bibliotecas. La etapa que estamos encarando hasta ahora solo contempló la migración de los registros bibliográficos, por lo que queda está pendiente el trabajo con los otros módulos.

Recién en el mes de noviembre se comenzó a analizar la estructura de la base de datos de Meran para encarar la migración de los datos de usuarios y transacciones (préstamos, devoluciones, sanciones), pero esta tarea está aún pendiente.

Es importante señalar que -dado que la idea es contar con un registro único de lectores que se valide contra la información existente en los sistemas actuales del CESPI (lease, acceso único UNLP)- será necesario contar con la participación y el compromiso de algún recurso humano del CESPI que participe y mantenga luego este desarrollo.

Biblioteca Pública: Uno de los logros más importantes de esta etapa fue la migración completa de los casi 180.000 registros bibliográficos cargados en el sistema preexistente (Pérgamo) al nuevo Koha. Es importante recordar que ese sistema viejo es privativo, por lo que para realizar cualquier actualización o mejora había que contratar a la empresa que lo diseñó, motivo por el cual su versión vigente en la BP era obsoleta y presentaba serias limitaciones. Además, el sistema Pérgamo solo estaba habilitado para su uso en la carga de libros, por lo que existe gran parte de material (revistas, periódicos, material de las salas especiales, archivos, manuscritos, objetos de museo, etc.) aún no registrado en ningún sistema o en listados provisorios, que actualmente se está registrando en Koha. El nuevo catálogo se puso visible al público desde la página web y actualmente convive con el viejo sistema, hasta que se complete la migración de los usuarios y transacciones de préstamo.



Captura de pantalla del catálogo nuevo en construcción de la BP

Actualmente se trabaja en la migración de los usuarios y las transacciones de préstamo, que esperamos tener listas para iniciar el 2024 ya funcionando completamente con el sistema nuevo. De los módulos existentes en Koha, solo se ha implementado el de catalogación y control de autoridades, y restan los de adquisiciones, circulación, usuarios, publicaciones periódicas, informes y listas.

Catálogo colectivo de bibliotecas basado en Vufind. En virtud de los avances logrados a lo largo del año, de los inconvenientes ya detallados con el CESPI y la demora en avanzar con las instalaciones necesarias, este objetivo quedó postergado hasta tanto se logre una instalación del sistema Vufind con las características requeridas para su adecuado funcionamiento y actualización.

Por otra parte, el equipo estuvo abocado a la migración de registros bibliográficos y a la capacitación del personal de las bibliotecas.

Proyecto SIGB: tercera etapa Febrero-diciembre 2024

A fin de darle continuidad al proyecto, se requiere contar con los siguientes recursos:

1. Equipamiento y desarrollo informático:

- a. Resolver el tema del cluster de servidores en el cespi y asegurar permisos de acceso total para el equipo de trabajo.
- b. Sumar al menos un recurso humano del CESPI para que participe del desarrollo, implementación y mantenimiento de los sistemas Koha y Vufind que se requieran para conformar la estructura necesaria.
- c. Conformar un equipo de trabajo en el Cespi que analice y desarrolle una solución para vincular los sistemas Koha con los registros de acceso único para autenticación de usuarios UNLP. Se deberá ocupar de la programación, implementación y mantenimiento del enlace Koha-sistema único de usuarios UNLP para crear el registro único de lectores

2. Equipo de trabajo: Se solicita la renovación del financiamiento para realizar contratos a las personas que trabajarán en el equipo de migración SIGB, según el siguiente detalle de funciones:

- Equipo de migración a koha, coordinación de actividades del proyecto en conjunto con directores y personal de cada biblioteca UNLP, programación de aplicaciones necesarias, ejecución de la migración de catálogos y usuarios, diseño y programación de los sitios web, de las

interfaces de consulta, del catálogo Vufind y de la gráfica asociada a las bibliotecas UNLP: 2 personas

- Persona a cargo de la instalación, configuración, administración y mantenimiento de los sistemas en uso, así como la realización de backups y coordinación con el Cespi: 1 persona

3. **Capacitación de personal:** Se solicita la financiación de dos cursos de capacitación de 20 horas cada uno, a realizarse a lo largo de 2024, a fin de completar y acompañar la formación iniciada en este proyecto.

Los **objetivos** que esperamos alcanzar a lo largo de 2024 son:

- elaboración de una política catalográfica común y consensuada para las Bibliotecas UNLP, definiendo tipologías documentales y de usuarios, niveles de descripción según tipo de material y demás criterios compartidos para avanzar en una armonización de los registros bibliográficos del catálogo colectivo
- habilitación de al menos dos instalaciones de koha en producción en el CESPI: una para las Facultades y otra para los establecimientos de pregrado
- migración de las bibliotecas Meran que están en proceso (15 en total) y puesta en funcionamiento de sus catálogos desde un Koha unificado
- integración al Koha de las bibliotecas que no tienen sistema en uso (4)
- instalación y puesta en funcionamiento del catálogo colectivo en vufind, cosechado con el aporte de los registros de cada uno de los sistemas koha migrados, más el aporte de los registros de las bibliotecas que tienen otros sistemas (4+15+4+3=26)
- integración del catálogo colectivo del SIIRBA a catálogos colectivos nacionales, regionales e internacionales (BDU del SIU-Bibliotecas y otros)
- estudio y análisis para la conexión de los koha-unlp al sistema único de usuarios UNLP, con el objetivo de generar un carnet único de lectores de las Bibliotecas

Asimismo se espera poder avanzar durante 2024 en la sincronización de los usuarios a través de los sistemas del CESPI, a fin de simplificar la carga de datos para personas vinculadas a la UNLP que ya poseen un registro, para que puedan ser automáticamente usuarios de las Bibliotecas de la UNLP. Para ello es necesario que el Cespi habilite un servicio para consumir los datos de usuarios potenciales desde sus sistemas propios (Siu-guarani, Siu-mapuche y acceso único UNLP).

En una etapa futura se espera además poner en funcionamiento el cosechador - buscador general con vufind, para empezar la cosecha de contenidos ofrecidos por los distintos servicios de acceso abierto de la UNLP (repositorios y portales de revistas).